

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

DVP3310



FR Mode d'emploi

ES Manual del usuario

DE Benutzerhandbuch

NL Gebruiksaanwijzing

IT Manuale utente

PT Manual do utilizador

PHILIPS

Table des matières

1 Important	4
Sécurité et remarque importante	4
Remarques liées à la marque commerciale	5

2 Votre DVD player	6
Caractéristiques	6
Présentation du produit	7

3 Connexions	9
Connexion des câbles vidéo	9
Connexion des câbles audio	10
Routage audio vers d'autres appareils	10
Branchement sur le secteur	11

4 Mise en route	12
Préparation de la télécommande	12
Recherche du canal vidéo adéquat	13
Sélection de la langue d'affichage des menus	13
Activation du balayage progressif	14

5 Lecture	15
Lecture depuis un disque	15
Lecture vidéo	16
Lecture de musique	18
Lecture de fichiers photo	19

6 Réglage des paramètres	20
Réglages généraux	20
Réglages audio	20
Configuration vidéo	22
Préférences	23

7 Informations complémentaires	26
Mise à jour du logiciel	26
Entretien	26

8 Caractéristiques techniques	27
--------------------------------------	----

9 Dépannage	29
--------------------	----

10 Glossaire	30
---------------------	----

1 Important



Sécurité et remarque importante



Avertissement

- Risque de surchauffe ! N'installez jamais le DVD player dans un espace confiné, tel qu'une bibliothèque. Laissez un espace d'au moins 10 cm autour du DVD player pour assurer une bonne ventilation. Assurez-vous que des rideaux ou d'autres objets n'obstruent pas les orifices de ventilation du DVD player.
- Ne placez jamais le DVD player, la commande à distance ou les piles près de flammes nues ou d'une autre source de chaleur, y compris les rayons directs du soleil.
- Utilisez le DVD player uniquement en intérieur. Éloignez le DVD player des sources d'eau ou d'humidité, ou d'objets remplis d'eau.
- Never place this DVD player on other electrical equipment.
- Restez éloigné du DVD player en cas d'orage.
- Si la fiche d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de découplage, celui-ci doit rester facilement accessible.
- Rayonnement laser visible et invisible à l'ouverture. Ne vous exposez pas aux rayons.

Fusible secteur (Royaume-Uni uniquement)

Ce DVD player est équipé d'une fiche moulée certifiée. Pour remplacer le fusible secteur, utilisez un fusible de même valeur, tel qu'indiqué sur la fiche (par exemple, 10A).

- 1 Ôtez le couvercle du fusible et le fusible lui-même.
- 2 Le fusible de rechange doit être conforme à la norme BS 1362 et posséder la marque ASTA. Si vous avez perdu le fusible, contactez votre revendeur afin de connaître le type adéquat.
- 3 Remplacez le couvercle du fusible. Afin d'assurer la conformité de ce produit avec la directive CEM, ne détachez pas la fiche d'alimentation du cordon d'alimentation.

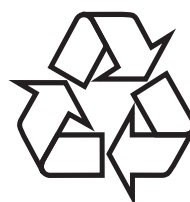
Ce produit est conforme aux spécifications d'interférence radio de la Communauté Européenne.

Ce produit est conforme aux spécifications des directives et des normes suivantes : 2006/95/EC, 2004/108/EC

À propos du balayage progressif

Notez que tous les téléviseurs haute définition ne sont pas pleinement compatibles avec ce produit. Il est possible que l'image contienne des artéfacts. En cas de problèmes d'image en balayage progressif 525 ou 625, nous recommandons à l'utilisateur de sélectionner la sortie de définition standard. Pour toute question concernant la compatibilité de nos téléviseurs avec les lecteurs de DVD 525p et 625p, contactez le service d'assistance clientèle.

Recyclage



Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.

La présence du symbole de poubelle barrée indique que le produit est conforme à la directive européenne 2002/96/CE :



Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères ordinaires. Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques. La mise au rebut correcte de l'ancien produit permet de préserver l'environnement et la santé.



Votre produit contient des piles relevant de la Directive européenne 2006/66/EC, qui ne peuvent être jetées avec les ordures ménagères. Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des piles. La mise au rebut correcte de l'ancien produit permet de préserver l'environnement et la santé.

Remarque concernant les droits d'auteur



**Be responsible
Respect copyrights**

Ce produit intègre une technologie de protection des droits d'auteur, soumise à certains brevets américains et autres droits relatifs à la propriété intellectuelle détenus par Macrovision Corporation et d'autres détenteurs de droits. L'utilisation de cette technologie doit être soumise à l'autorisation expresse de Macrovision Corporation, et ce, uniquement dans le cadre du visionnage à domicile et d'autres cas d'emploi limités

sauf autorisation contraire de Macrovision Corporation. La rétro-ingénierie et le démontage sont interdits.

Droits d'auteur au Royaume-Uni

L'enregistrement et la reproduction de tout élément peuvent être soumis à un accord préalable. Reportez-vous au Copyright Act 1956 (Loi de 1956 sur les droits d'auteurs) et aux Performers' Protection Acts 1958 to 1972 (Loi sur la protection des artistes de 1958 à 1972) pour plus d'informations.

Remarques liées à la marque commerciale



Les labels « Manufactured under license from Dolby Laboratories », « Dolby » et le symbole du double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.



Windows Media and the Windows logo are trademarks, or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

2 Votre DVD player

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans le monde de Philips ! Pour bénéficier de tous les avantages de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site www.philips.com/welcome.

Votre DVD player donne vie aux contenus audio et vidéo. Votre DVD player lit pratiquement tous les formats de disque, y compris les photos numériques, sans jamais sacrifier la qualité de l'image.

Caractéristiques

Adaptation à la taille de l'écran





Les films s'affichent en plein écran, quel que soit le téléviseur.

Vidéo composantes avec balayage progressif

Repousse les limites de la résolution standard et offre une image plus proche du cinéma, pour un visionnage de DVD sur téléviseur plus agréable.

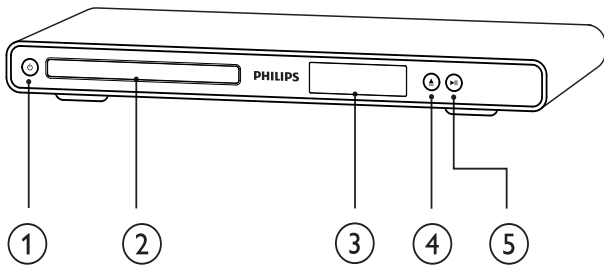
Codes de zone

Votre DVD player lit les disques présentant les codes de zone suivants.

Code de zone DVD	Pays
 	Europe
 	Russie

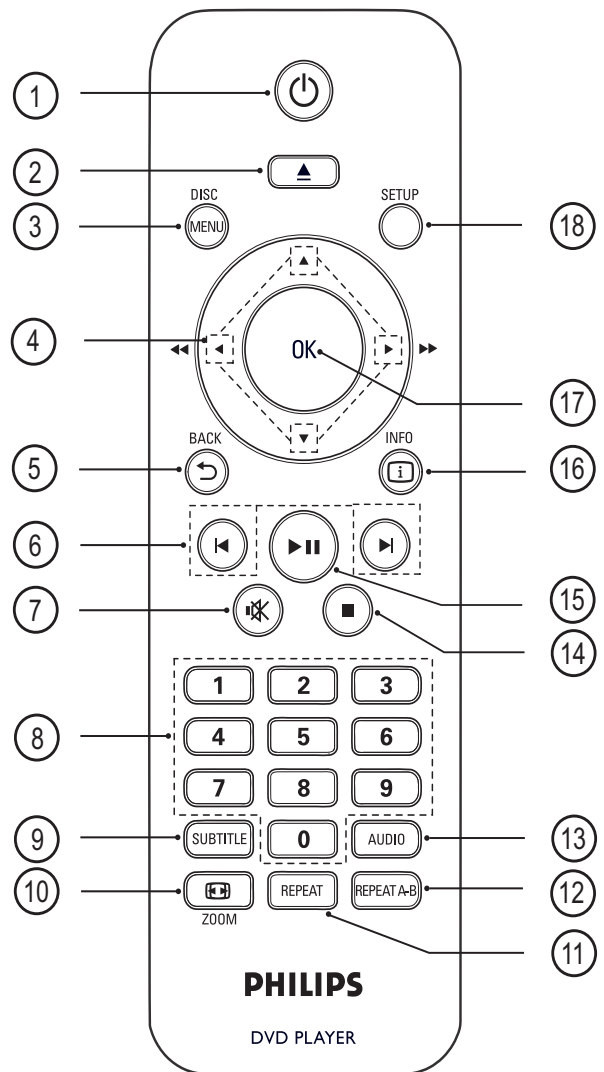
Présentation du produit

Unité principale



- ① **⏻ (Mise en veille/Marche)**
 - Permet de mettre votre DVD player sous tension ou en mode de veille.
- ② **Logement du disque**
- ③ **Afficheur**
- ④ **▲ (Ouvrir/Fermer)**
 - Permet d'ouvrir ou de fermer le logement du disque.
- ⑤ **▶|| (Lecture/Pause)**
 - Permet de démarrer, suspendre ou reprendre la lecture du disque.

Télécommande



- ① **⏻ (Mise en veille/Marche)**
 - Permet de mettre votre DVD player sous tension ou en mode de veille.
- ② **▲ (Ouvrir/Fermer)**
 - Permet d'ouvrir ou de fermer le logement du disque.
- ③ **DISC MENU**
 - Permet d'accéder au menu du disque ou de le quitter.
 - En mode PBC, permet d'activer et de désactiver la fonction PBC (commande de lecture) pour les VCD et les SVCD.

④ ▲▼◀▶ (Boutons de navigation)

- Pour naviguer dans le menu.
- Permettent de réaliser une recherche rapide vers l'avant (droite) ou l'arrière (gauche). Appuyez plusieurs fois sur ces touches pour changer de vitesse.
- Permettent de réaliser une recherche lente vers l'avant (haut) ou l'arrière (bas). Appuyez plusieurs fois sur ces touches pour changer de vitesse.

⑤ ↶ BACK

- Revient au menu précédent.
- Pour les DVD, permet d'afficher le menu des titres.
- Pour les VCD version 2.0 ou les SVCD avec le mode PBC activé, permet de revenir au menu en cours de lecture.

⑥ ◀ / ▶ (Précédent/Suivant)

- Permet de passer au titre, au chapitre ou à la piste précédent(e)/suivant(e).
- Maintenez enfoncé pour effectuer une recherche rapide vers l'avant ou l'arrière.

⑦ 🔇 (Silence)

- Pour couper le son ou le rétablir.

⑧ Boutons numériques

- Permet de sélectionner un élément à lire.

⑨ SUBTITLE

- Permet de sélectionner la langue des sous-titres sur un disque.

⑩ 📐 ZOOM

- Pour ajuster le format de l'image à l'écran.
- Permet d'effectuer un zoom avant ou arrière dans l'image.

⑪ REPEAT

- Permet de parcourir les différents modes de répétition.

⑫ REPEAT A-B

- Permet de marquer la section à répéter ou de désactiver le mode de répétition.

⑬ AUDIO

- Permet de sélectionner un canal ou une langue audio sur un disque.

⑭ ■ (Arrêt)

- Arrête la lecture du disque.

⑮ ▶|| (Lecture/Pause)

- Permet de démarrer, suspendre ou reprendre la lecture du disque.

⑯ ⓘ INFO

- Pour les disques, permet d'afficher des informations relatives à l'état actuel du disque.
- Pour les diaporamas, permet d'afficher les fichiers photo sous forme de miniatures.

⑰ OK

- Pour confirmer une saisie ou une sélection.

⑱ SETUP

- Permet d'accéder au menu de configuration système ou de le quitter.

3 Connexions

Effectuez les raccordements suivants pour utiliser votre DVD player.

Connexions de base :

- Vidéo
- Audio

Connexions facultatives :

- Routage audio vers d'autres appareils :
 - Ampli-tuner numérique
 - Système stéréo analogique

Remarque

- Reportez-vous à la plaque signalétique située à l'arrière ou en dessous du produit pour connaître les données d'identification ainsi que le régime nominal d'alimentation.
- Avant d'effectuer ou de modifier des connexions, assurez-vous que tous les appareils sont débranchés de la prise secteur.

Conseil

- Vous pouvez utiliser différents types de connecteurs pour brancher ce produit au téléviseur, selon les possibilités et vos besoins. Un guide interactif complet sur la connexion de ce produit est disponible à l'adresse suivante : www.connectivityguide.philips.com.

Connexion des câbles vidéo

Raccordez votre DVD player à votre téléviseur pour afficher le contenu du disque.

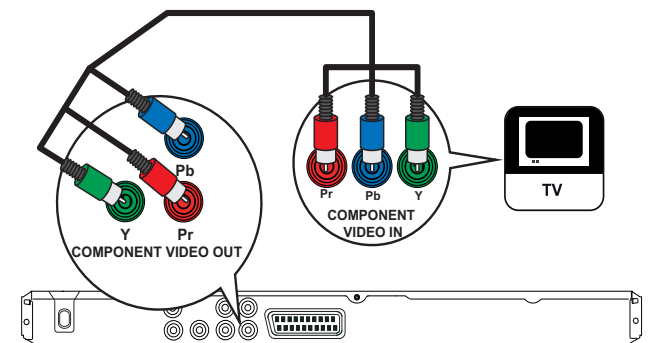
Sélectionnez la meilleure connexion vidéo prise en charge par votre téléviseur.

- Option 1 : connexion aux prises vidéo composantes (sur un téléviseur standard ou un téléviseur à balayage progressif).
- Option 2 : connexion à la prise péritel (sur un téléviseur standard).
- Option 3 : connexion à la prise vidéo (CVBS) (sur un téléviseur standard).

Remarque

- Le DVD player doit être branché directement à un téléviseur.

Option 1 : connexion aux prises vidéo composantes

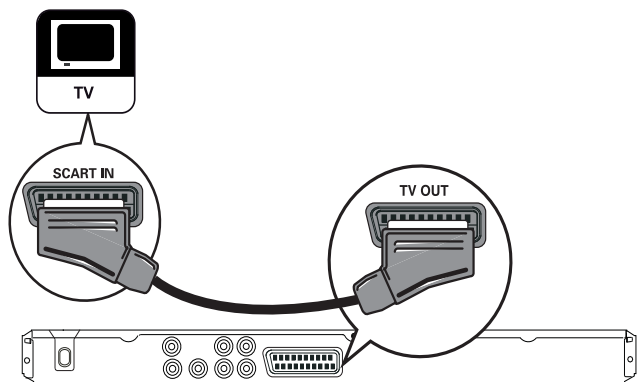


- 1 Reliez les prises **Y Pb Pr** de votre DVD player aux entrées vidéo composantes du téléviseur à l'aide des câbles vidéo composantes (non fournis).
 - Si vous utilisez un téléviseur à balayage progressif, vous pouvez activer le mode de balayage progressif.

Conseil

- Les entrées vidéo composantes de votre téléviseur peuvent être signalées par les lettres Y Pb/Cb Pr/Cr ou YUV.
- Cette connexion permet d'obtenir une image de bonne qualité.

Option 2 : connexion à la prise péritel



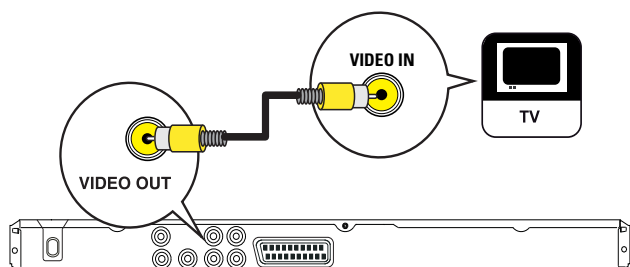
- 1 Reliez la prise **TV OUT** de votre DVD player à l'entrée péritel du téléviseur à l'aide d'un câble péritel (non fourni).



Conseil

- Cette connexion permet d'obtenir une image de bonne qualité.

Option 3 : connexion à une prise vidéo (CVBS)



- 1 Reliez la prise **VIDEO OUT** de votre DVD player à l'entrée vidéo du téléviseur à l'aide d'un câble vidéo composite (non fourni).

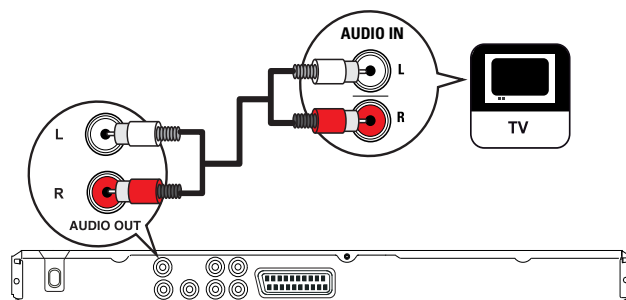


Conseil

- La prise d'entrée vidéo de votre téléviseur peut s'appeler A/V IN, VIDEO IN, COMPOSITE ou BASEBAND.
- Cette connexion permet d'obtenir une image de qualité standard.

Connexion des câbles audio

Reliez la sortie audio de votre DVD player au téléviseur pour que celui-ci diffuse le son.

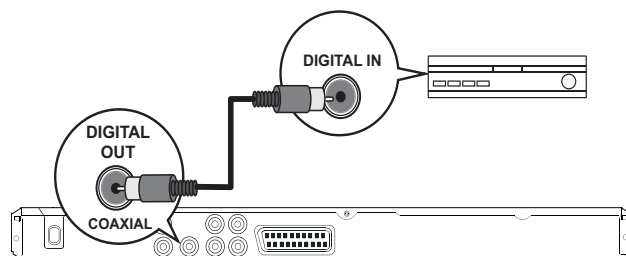


- 1 Reliez les prises **AUDIO OUT L/R** de votre DVD player aux entrées audio du téléviseur à l'aide des câbles audio (non fournis).

Routage audio vers d'autres appareils

Transmettez le son provenant de votre DVD player à d'autres appareils pour une meilleure qualité sonore.

Connexion d'un amplificateur/ récepteur numérique



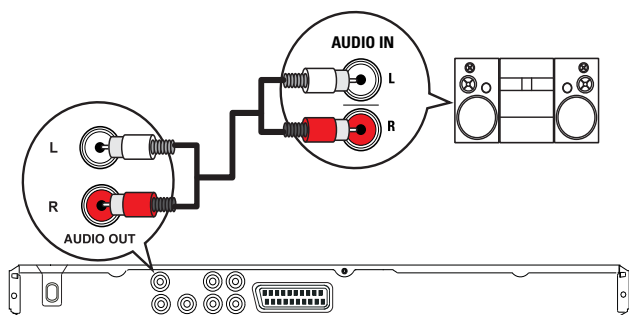
- 1 Reliez la prise **COAXIAL/DIGITAL OUT** de votre DVD player à l'entrée COAXIAL/DIGITAL de l'appareil à l'aide d'un câble coaxial (non fourni).



Conseil

- Il est possible d'optimiser la sortie audio (voir chapitre « Réglage des paramètres » - [PAGE REGLAGES AUDIO] > [Sortie num.] pour plus d'informations).

Connexion d'un système stéréo analogique



- 1 Reliez les prises **AUDIO OUT L/R** de votre DVD player aux entrées audio de l'appareil à l'aide des câbles audio (non fournis).

Branchement sur le secteur



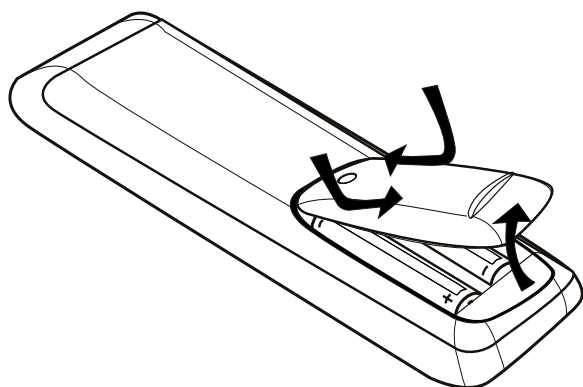
Remarque

- Risque d'endommagement du produit ! Vérifiez que la tension d'alimentation correspond à la valeur de tension imprimée au dos ou sous votre DVD player.

- 1 Branchez le cordon d'alimentation sur la prise secteur.
↳ Votre DVD player est prêt à être configuré avant utilisation.

4 Mise en route

Préparation de la télécommande



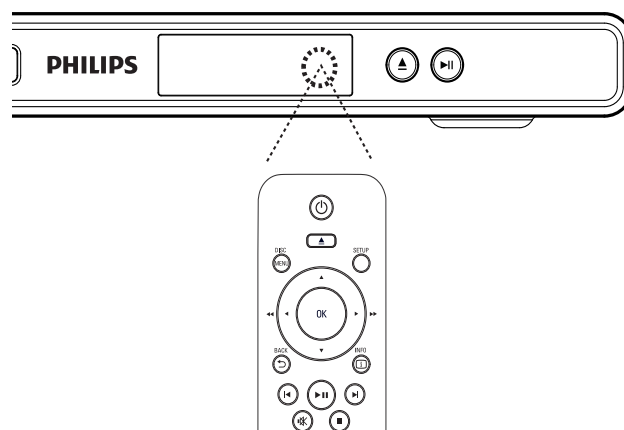
- 1 Ouvrez le compartiment à piles en exerçant une pression.
- 2 Insérez 2 piles AAA en respectant la polarité (+/-) indiquée.
- 3 Refermez le couvercle.



Attention

- Ôtez les piles si celles-ci sont usagées ou si vous savez que vous ne vous servirez pas de la télécommande pendant un certain temps.
- Ne mélangez pas les piles (neuves et anciennes, au carbone et alcalines, etc.).
- Les piles contiennent des substances chimiques : elles doivent être mises au rebut de manière adéquate.

Navigation dans le menu



- 1 Pointez la télécommande directement vers le capteur infrarouge du DVD player, puis sélectionnez la fonction souhaitée.
- 2 Parcourez les menus qui s'affichent à l'écran à l'aide des touches suivantes de la télécommande.

Touche	Action
▲▼	Déplacer vers le haut ou vers le bas
◀▶	Déplacer vers la gauche ou la droite
OK	Confirmer une sélection
1 2 3	Saisir des chiffres
4 5 6	
7 8 9	
0	

Recherche du canal vidéo adéquat

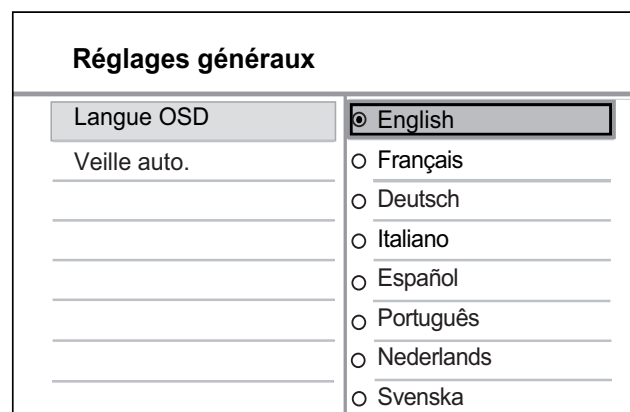
- 1 Appuyez sur **⏻** pour mettre votre DVD player sous tension.
- 2 Allumez le téléviseur, puis réglez-le sur le canal d'entrée vidéo adéquat de l'une des manières suivantes :
 - Sélectionnez le premier canal de votre téléviseur, puis appuyez sur la touche bas de sélection des chaînes jusqu'à ce que l'écran Philips apparaisse.
 - Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **↔ SOURCE** de la télécommande de votre téléviseur.



Conseil

- Le canal d'entrée vidéo se situe entre le premier et le dernier canal ; il peut s'appeler FRONT, A/V IN, VIDEO, HDMI etc. Pour savoir comment sélectionner l'entrée correcte, reportez-vous au manuel d'utilisation de votre téléviseur.
- Si la sortie audio de votre DVD player est transmise à un autre appareil audio (tel qu'un récepteur ou un système audio), sélectionnez le canal d'entrée approprié sur celui-ci. Reportez-vous au manuel d'utilisation de l'appareil pour plus d'informations.

Sélection de la langue d'affichage des menus



- 1 Appuyez sur **SETUP**.
↳ Le menu **[Réglages généraux]** s'affiche.
- 2 Sélectionnez **[Langue OSD]**, puis appuyez sur **▶**.
 - Les langues disponibles varient en fonction de votre pays ou de votre région. Elles ne correspondent peut-être pas à l'illustration ci-dessus.
- 3 Appuyez sur **▲▼** pour sélectionner une langue, puis appuyez sur **OK**.



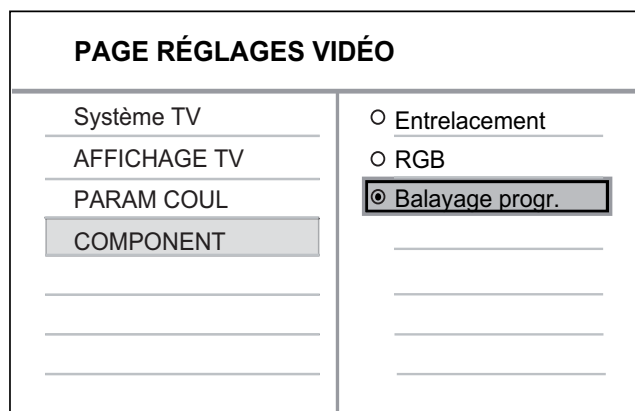
Conseil

- Reportez-vous au chapitre « Réglage des paramètres » - **[Préférences]** pour paramétrer la langue par défaut pour le son et les menus des DVD.

Activation du balayage progressif

Raccordez un téléviseur à balayage progressif en utilisant les prises vidéo composantes (voir chapitre « Connexion des câbles vidéo »

- Option 1 : connexion aux prises vidéo composantes).



- 1 Réglez le téléviseur sur le canal de votre DVD player.
- 2 Appuyez sur **SETUP**.
- 3 Appuyez sur **▼** pour sélectionner [**PAGE RÉGLAGES VIDÉO**].
- 4 Sélectionnez [**COMPONENT**] > [**Balayage progr.**], puis appuyez sur **OK**.
↳ Un message d'avertissement s'affiche à l'écran.
- 5 Pour continuer, sélectionnez [**Oui**], puis appuyez sur **OK**.
↳ Le balayage progressif est configuré.

Remarque

- Si un écran vierge ou une image déformée s'affiche, patientez 15 secondes jusqu'à l'activation de la restauration automatique.
- Si rien ne s'affiche, désactivez le mode de balayage progressif comme suit : 1) Appuyez sur **▲** pour ouvrir le logement du disque. 2) Appuyez sur la **Touche numérique « 1 »**.

- 7 Vous pouvez maintenant activer le mode de balayage progressif sur votre téléviseur (reportez-vous à son manuel d'utilisation).

Remarque

- Pendant la lecture, lorsque le mode de balayage progressif est activé pour votre DVD player et le téléviseur, il est possible que l'image affichée soit déformée. Désactivez la fonction de balayage progressif de votre DVD player et du téléviseur.

- 6 Appuyez sur **SETUP** pour quitter le menu.

5 Lecture

Lecture depuis un disque

Remarque

- Les DVD et les lecteurs de DVD font l'objet de restrictions régionales. Assurez-vous que le code de zone du DVD à lire correspond au code de zone de votre lecteur (indiqué à l'arrière).
- Votre DVD player prend en charge la lecture des formats de fichier suivants : MP3/WMA/JPEG.
- La lecture d'un DVD-R, DVD+R ou DVD-RW n'est possible que si le disque est finalisé.

Conseil

- Lorsque le menu de saisie du mot de passe s'affiche, vous devez saisir le mot de passe avant la lecture.
- Si vous mettez un disque en pause ou que vous l'arrêtez pendant environ 5 minutes, l'économiseur d'écran est activé. Pour désactiver l'économiseur d'écran, appuyez sur **DISC MENU**.
- Lorsqu'un disque est en pause ou arrêté et que vous n'appuyez sur aucune touche dans les 15 minutes, votre DVD player passe automatiquement en mode veille.

Lecture d'un disque

Attention

- N'insérez jamais d'objets autres que des disques dans le logement.

- 1 Appuyez sur ▲ pour ouvrir le logement du disque.
- 2 Insérez un disque avec l'étiquette orientée vers le haut.
 - Pour les disques double face, orientez la face à lire vers le haut.
- 3 Appuyez sur ▲ pour fermer le logement du disque.
 - Pour afficher le contenu du disque, allumez le téléviseur sur le canal réservé à votre DVD player.
 - Si la lecture ne démarre pas automatiquement, appuyez sur ►||.
- 4 Pour arrêter la lecture, appuyez sur ■.

Lecture vidéo



Remarque

- Dans le cas des disques vidéo, la lecture reprend à l'endroit où elle avait été arrêtée. Pour reprendre la lecture au début, appuyez sur lors de l'affichage du message.

Contrôle d'un titre

- 1 Lisez un titre.
- 2 Pilotez le titre à l'aide de la télécommande.

Touche	Action
	Permet de démarrer, suspendre ou reprendre la lecture du disque.
	Arrête la lecture du disque.
	Passer au titre ou chapitre suivant.
	Passer au début du titre ou chapitre en cours. Appuyez deux fois sur cette touche pour passer au titre ou chapitre précédent.
	Permettent de réaliser une recherche rapide vers l'avant (droite) ou l'arrière (gauche). Appuyez plusieurs fois sur ces touches pour changer de vitesse.
	Réaliser une recherche lente vers l'avant (haut) ou l'arrière (bas). Appuyez plusieurs fois sur ces touches pour changer de vitesse. La recherche lente vers l'arrière est impossible pour les VCD/SVCD.

Modification des options de lecture vidéo

- 1 Lisez un titre.
- 2 Modifiez la lecture vidéo à l'aide de la télécommande.

Touche	Action
AUDIO	Permet de sélectionner un canal ou une langue audio sur un disque. Cette fonction n'est disponible que sur les disques disposant de plusieurs langues son ou d'un canal audio multiple.
SUBTITLE	Permet de sélectionner la langue des sous-titres sur un disque. Cette fonction n'est disponible que pour les disques disposant de plusieurs langues de sous-titrage.
REPEAT	Sélectionner ou désactiver le mode de répétition. Les options de répétition dépendent du type de disque. Pour les VCD, la lecture répétée n'est possible que si le mode PBC est désactivé.
ZOOM (Taille écran)	Adapter le format d'image à l'écran du téléviseur. Appuyez à plusieurs reprises sur cette touche, jusqu'à ce que les dimensions de l'image correspondent à l'écran du téléviseur.
ZOOM	Parcourir les formats d'écran et les différents facteurs de zoom. Utilisez les Boutons de navigation pour vous déplacer dans l'image obtenue.
INFO	Afficher des informations sur le disque et sur son état actuel. Les options de lecture vidéo peuvent être modifiées ici sans interrompre la lecture du disque.



Remarque

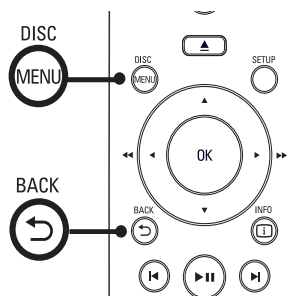
- Il est possible que certains disques ne permettent pas certaines opérations. Reportez-vous aux informations fournies avec le disque pour plus de détails.



Conseil

- Appuyez sur **DISC MENU** pour activer et désactiver le mode PBC.

Accès au menu DVD



- 1 Appuyez sur **DISC MENU** pour accéder au menu principal du disque.
- 2 Sélectionnez une option de lecture, puis appuyez sur **OK**.
 - Dans certains menus, vous devez appuyer sur les **Boutons numériques** pour saisir votre sélection.
 - Pour revenir au menu des titres pendant la lecture, appuyez sur **BACK**.

Accès au menu d'un VCD

Le mode PBC (Playback Control - Contrôle de lecture) est activé par défaut pour les VCD/SVCD. Lorsqu'un VCD/SVCD est inséré, le menu du disque s'affiche.

- 1 Appuyez sur **Boutons numériques** pour sélectionner une option de lecture, puis sur **OK** pour lancer la lecture.
 - Si le mode PBC est désactivé, le menu n'apparaît pas et la lecture démarre à la première piste.
 - Pour retourner au menu des titres pendant la lecture, appuyez sur **BACK** (uniquement lorsque le mode PBC est activé).

Accès à un passage spécifique

- 1 Au cours de la lecture, appuyez sur **INFO**.
 - ↳ Le menu d'état du disque s'affiche.
- 2 Sélectionnez le temps de lecture écoulé actuel, puis appuyez sur **▶**.
 - **[Durée ti]** (durée du titre)
 - **[Durée ch]** (durée du chapitre)
 - **[Dur. disque]** (durée du disque)
 - **[Durée piste]** (durée de la piste)
- 3 Saisissez à l'aide des **Boutons numériques** le temps à partir duquel vous souhaitez démarrer la lecture, puis appuyez sur **OK**.



Affichage du temps de lecture

- 1 Au cours de la lecture, appuyez sur **INFO**.
 - ↳ Le menu d'état du disque s'affiche.
- 2 Sélectionnez **[Aff durée]**, puis appuyez sur **▶**.
 - ↳ Les options d'affichage dépendent du type de disque.

Option	Action
[Titre écoulé] / [Chapitre écoulé]	Afficher le temps de lecture écoulé pour le titre ou le chapitre d'un DVD.
[Titre restant] / [Chapitre rest]	Afficher le temps de lecture restant pour le titre ou le chapitre d'un DVD.
[Total écoulé] / [Part écoulée]	Afficher le temps de lecture écoulé pour une piste ou la totalité d'un VCD/SVCD.
[Total restant] / [Durée restante]	Afficher le temps de lecture restant pour une piste ou la totalité d'un VCD/SVCD.

- Sélectionnez une option, puis appuyez sur OK.

Visualiser une vidéo sous différents angles de vue.

- Au cours de la lecture, appuyez sur  **INFO**.
↳ Le menu d'état du disque s'affiche.
- Sélectionnez **[Angle]**, puis appuyez sur .
- Modifiez l'angle en appuyant sur les **Boutons numériques**.
↳ La lecture s'effectue sous l'angle choisi.

Remarque

- Applicable uniquement aux disques contenant des scènes multi-angles.

Lecture en boucle d'un passage précis


- Lors de la lecture, appuyez sur **REPEAT A-B** pour indiquer le début du passage.
- Appuyez de nouveau sur **REPEAT A-B** pour définir le point final.
↳ La lecture en boucle démarre.
- Pour annuler la lecture en boucle, appuyez de nouveau sur **REPEAT A-B**.

Remarque

- Vous ne pouvez définir un passage à répéter qu'au sein d'une même piste ou d'un même titre.





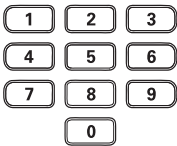

Lecture de musique

Remarque

- Sur certains disques audio du commerce, la lecture peut reprendre à l'endroit où elle avait été arrêtée. Pour commencer la lecture à la première piste, appuyez sur .

Contrôle d'une piste

- Lisez une piste.
- Pilotez la piste à l'aide de la télécommande.

Touche	Action
	Permet de démarrer, suspendre ou reprendre la lecture du disque.
	Arrête la lecture du disque.
	Passer à la piste suivante.
	Lancer la lecture au début de la piste en cours. Appuyez deux fois pour passer à la piste précédente.
	Permet de sélectionner un élément à lire.
	Permettent de réaliser une recherche rapide vers l'avant (droite) ou l'arrière (gauche). Appuyez plusieurs fois sur ces touches pour changer de vitesse. Appuyez plusieurs fois sur cette touche pour modifier la vitesse de recherche.

Touche	Action
REPEAT	Basculer entre les différents modes de répétition ou désactiver le mode de répétition. Les options de répétition dépendent du type de disque.

Lecture de musique au format MP3/WMA

Le format MP3/WMA correspond à un type de fichiers audio extrêmement compressés (extensions .mp3 ou .wma).

- 1 Insérez un disque ou contenant des fichiers musicaux MP3/WMA.
↳ Le menu du contenu s'affiche.
- 2 La lecture commence.
 - Pour sélectionner une autre piste, appuyez sur ▲▼, puis sur **OK**.
- 3 Pour retourner au menu principal, appuyez sur ▲ jusqu'à ce que le menu racine soit sélectionné, puis appuyez sur **OK**.
 - Pour sélectionner un dossier, appuyez sur ▲▼, puis sur **OK**.



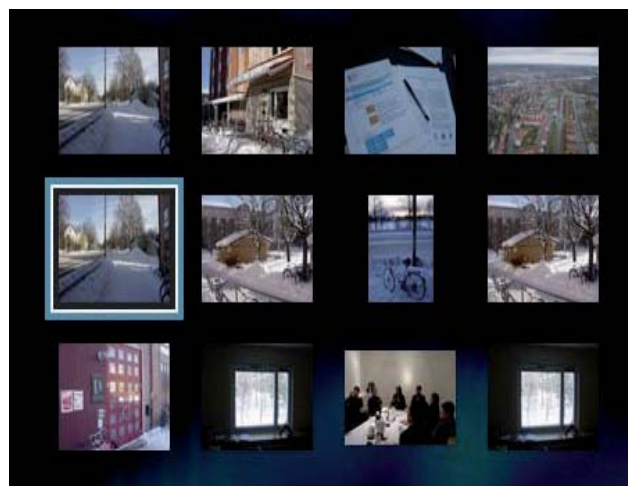
Remarque

- Pour les CD enregistrés au cours de sessions multiples, seule la première session est lue.
- Ce DVD player ne prend pas en charge le format audio MP3PRO.
- Si le nom de la piste MP3 (ID3) ou de l'album comporte des caractères spéciaux, il se peut qu'il ne s'affiche pas correctement à l'écran car ces caractères ne sont pas pris en charge.
- Certains fichiers WMA sont protégés par la gestion des droits numériques (DRM, Digital Right Management) et ne peuvent pas être lus par ce DVD player.
- Les dossiers ou les fichiers dont la taille excède la capacité de prise en charge de votre DVD player ne pourront pas être affichés ni lus.

Lecture de fichiers photo

Lecture de fichiers photo sous forme de diaporama

Ce DVD player peut lire des photos JPEG (extensions de fichier .jpeg ou .jpg).




- 1 Insérez un disque ou contenant des photos au format JPEG.
↳ Le diaporama démarre (pour les disques Kodak) ou un menu du contenu s'affiche (pour les disques JPEG).
- 2 Sélectionnez le dossier ou l'album que vous voulez visionner.
 - Pour prévisualiser les photos du dossier ou de l'album, appuyez sur **INFO**.
 - Pour revenir à l'écran précédent ou passer à l'écran suivant, appuyez sur **◀ / ▶**.
 - Pour sélectionner une photo, appuyez sur **Boutons de navigation**.
 - Pour n'afficher que la photo sélectionnée, appuyez sur **OK**.
- 3 Appuyez sur **OK** pour lancer la lecture du diaporama.
 - Pour revenir au menu, appuyez sur **↶ BACK**.

Remarque

- Le délai d'affichage du contenu du disque sur le téléviseur dépend du nombre de titres ou de photos stockés sur le support.
- Si la photo JPEG n'a pas été enregistrée avec une extension « .exif », la miniature ne s'affichera pas à l'écran. Elle sera remplacée par une miniature représentant une montagne bleue.
- Le DVD player affiche uniquement les photos numériques au format JPEG-EXIF, utilisé par la quasi-totalité des appareils photo numériques. Elle ne peut pas afficher d'images Motion JPEG ou d'images dans des formats autres que JPEG, ni les clips sonores associés à des images.
- Les dossiers ou les fichiers dont la taille excède la capacité de prise en charge de votre DVD player ne pourront pas être affichés ni lus.

Contrôle de la lecture des photos

- 1 Lancez le diaporama.
- 2 Pilotez le visionnage à l'aide de la télécommande.

Touche	Action
◀	Faire pivoter la photo dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
▶	Faire pivoter la photo dans le sens des aiguilles d'une montre.
▲	Faire pivoter la photo de 180°.
▼	Faire pivoter la photo de 180°.
 ZOOM	Permet d'effectuer un zoom avant ou arrière dans l'image. Mettre en pause le diaporama en mode zoom.
■	Arrêter la lecture.





Lecture de diaporamas musicaux

Votre DVD player peut lire des fichiers musicaux MP3/WMA et des fichiers photo JPEG simultanément pour créer un diaporama musical. Les fichiers MP3 et JPEG doivent être stockés sur le même disque.

- 1 Lancez une lecture de MP3.
- 2 Naviguez jusqu'au dossier ou jusqu'à l'album de photos, puis appuyez sur **OK** pour démarrer le diaporama.
 - ↳ Un diaporama se lance et continue jusqu'à la fin du dossier de photos ou de l'album.
 - ↳ La lecture du fichier audio continue jusqu'à la fin du disque.
 - Pour revenir au menu, appuyez sur **↩ BACK**.
 - Pour arrêter le diaporama, appuyez sur **■**.
 - Pour arrêter la lecture de la musique, appuyez de nouveau sur **■**.

6 Réglage des paramètres

Cette section présente les diverses options de paramétrage de ce DVD player.

Symbole	Option
	[Réglages généraux]
	[PAGE REGLAGES AUDIO]
	[PAGE RÉGLAGES VIDÉO]
	[Préférences]



Remarque

- Si l'option de configuration apparaît en grisé, cela signifie que l'état actuel ne permet pas de modifier ce paramètre.

Réglages généraux

Réglages généraux	
Langue OSD	
Veille auto.	

- 1 Appuyez sur **SETUP**.
↳ Le menu **[Réglages généraux]** s'affiche.
- 2 Appuyez sur **▶**.
- 3 Sélectionnez une option, puis appuyez sur **OK**.
- 4 Sélectionnez un réglage, puis appuyez sur **OK**.
 - Pour revenir au menu précédent, appuyez sur **◀**.
 - Pour quitter le menu, appuyez sur **SETUP**.

[Langue OSD]

Permet de sélectionner la langue d'affichage par défaut des menus à l'écran.

[Veille auto.]

Permet d'activer ou de désactiver le mode de mise en veille automatique. Cette fonction est destinée à économiser l'énergie.

- **[Activé]** – permet de basculer en mode de veille au bout de 15 minutes d'inactivité (pause ou arrêt, par exemple).
- **[Désact.]** – permet de désactiver le mode de mise en veille automatique.

Réglages audio

PAGE REGLAGES AUDIO	
Sortie num.	
Volume	
Sous-échantillonnage	
Mode nuit	

- 1 Appuyez sur **SETUP**.
↳ Le menu **[Réglages généraux]** s'affiche.
- 2 Appuyez sur **▼** pour sélectionner **[PAGE REGLAGES AUDIO]**, puis appuyez sur **▶**.

- 3 Sélectionnez une option, puis appuyez sur **OK**.
- 4 Sélectionnez un réglage, puis appuyez sur **OK**.
 - Pour revenir au menu précédent, appuyez sur ◀.
 - Pour quitter le menu, appuyez sur **SETUP**.

Remarque

- Les options sont expliquées dans les pages suivantes.

[Sortie num.]

Permet de sélectionner le réglage adapté à l'ampli-tuner numérique connecté via la prise numérique.

- **[Désact.]** - permet de désactiver la sortie numérique.
- **[MIC]** - permet un downmix au format PCM (bicanal).
- **[Tout]** - prend en charge les formats audio multicanaux.

[Volume]

Permet de définir le volume par défaut de lecture des disques.

1. Appuyez sur **OK**.
2. Appuyez sur ◀▶ pour définir le volume.
3. Appuyez sur **OK** pour confirmer et quitter.

[Sous-échantillonnage]

Permet de sélectionner le taux d'échantillonnage en sortie pour une meilleure qualité audio.

- **[Activé]** - pour les disques enregistrés à un taux d'échantillonnage de 48 kHz.
- **[Désact.]** - pour les disques enregistrés à un taux d'échantillonnage de 96 kHz.

[Mode nuit]

Permet de réduire le volume des passages forts et d'augmenter le volume des passages bas afin de pouvoir regarder un film sans déranger les autres.

- **[Activé]** - pour un visionnage discret le soir.
- **[Désact.]** – pour profiter d'un son Surround et de l'intégralité de la plage dynamique du son.

Remarque

- Applicable uniquement aux DVD Dolby Digital.

Configuration vidéo

PAGE RÉGLAGES VIDÉO	
Système TV	
AFFICHAGE TV	
PARAM COUL	
COMPONENT	

- 1 Appuyez sur **SETUP**.
↳ Le menu **[Réglages généraux]** s'affiche.
- 2 Appuyez sur ▼ pour sélectionner **[PAGE RÉGLAGES VIDÉO]**, puis appuyez sur ▶.
- 3 Sélectionnez une option, puis appuyez sur **OK**.
- 4 Sélectionnez un réglage, puis appuyez sur **OK**.
 - Pour revenir au menu précédent, appuyez sur ◀.
 - Pour quitter le menu, appuyez sur **SETUP**.

Remarque

- Les options sont expliquées dans les pages suivantes.

[Système TV]

Modifiez ce paramètre si la vidéo ne s'affiche pas correctement. Le réglage par défaut correspond aux caractéristiques les plus répandues des téléviseurs de votre pays.

- **[NTSC]** – pour les téléviseurs au format NTSC.
- **[PAL]** – pour les téléviseurs au format PAL.
- **[Multi]** – pour les téléviseurs compatibles PAL et NTSC.

Confirmez ce réglage en appuyant sur ◀ pour sélectionner **[Oui]**, puis appuyez sur **OK**.

[AFFICHAGE TV]

Permet de sélectionner l'un des formats d'affichage suivants :



- **[4:3 Pan Scan]** – pour les téléviseurs 4:3 : affichage plein écran et bords de l'image coupés.
- **[4:3 Letter Box]** – pour les téléviseurs 4:3 : affichage « écran large » avec des bandes noires en haut et en bas de l'écran.
- **[16:9]** – pour les téléviseurs écran large : affichage en 16/9.

[PARAM COUL]

Permet de sélectionner un réglage de couleurs prédéfini ou de personnaliser le réglage.

- **[Standard]** – couleurs d'origine.
- **[LUMINEUX]** – couleurs vives.
- **[DOUX]** – couleurs chaudes.
- **[Personnel]** – réglage des couleurs personnalisé. Définissez la luminosité, le contraste, la teinte et la saturation des couleurs, puis appuyez sur **OK**.

[COMPONENT]

Sélectionnez la sortie vidéo correspondant à la connexion vidéo établie entre votre DVD player et le téléviseur.

- **[Entrelacement]** – connexion vidéo composantes (Y Pb Pr).
- **[RGB]** – connexion péritel (TV OUT).
- **[Balayage progr.]** - connexion vidéo composantes (Y Pb Pr) avec mode de balayage progressif.

Confirmez ce réglage en appuyant sur ◀ pour sélectionner **[Oui]**, puis appuyez sur **OK**.



Conseil

- Une description plus détaillée est à votre disposition. Reportez-vous au chapitre « Mise en route - Activation du balayage progressif ».

Préférences



Note

- Avant d'accéder à l'option **[Préférences]**, arrêtez la lecture du disque.

Préférences	
Audio	
Ss-titre	
Menu Disque	
Verr. parental	
Mot de passe	
Info version	
Par défaut	

- 1 Appuyez sur **SETUP**.
↳ Le menu **[Réglages généraux]** s'affiche.
- 2 Appuyez sur ▼ pour sélectionner **[Préférences]**, puis appuyez sur ▶.
- 3 Sélectionnez une option, puis appuyez sur **OK**.

4 Sélectionnez un réglage, puis appuyez sur **OK**.

- Pour revenir au menu précédent, appuyez sur ◀.
- Pour quitter le menu, appuyez sur **SETUP**.

Remarque

- Les options sont expliquées dans les pages suivantes.

[Audio]

Permet de sélectionner la langue audio par défaut des disques.

[Ss-titre]

Permet de sélectionner la langue des sous-titres par défaut des disques.

[Menu Disque]

Permet de sélectionner la langue du menu des disques.

Remarque

- Si la langue définie n'est pas disponible sur le disque, le disque utilise sa propre langue par défaut.
- Pour certains DVD, la langue audio ou des sous-titres ne peut être modifiée qu'à partir du menu du disque.

[Verr. parental]

Permet de restreindre l'accès aux DVD déconseillés aux enfants. L'enregistrement de ces disques doit contenir leur classification (niveau de contrôle).

-
1. Appuyez sur ▶.
 2. Sélectionnez le niveau de contrôle de votre choix, puis appuyez sur **OK**.
 3. Saisissez le mot de passe à l'aide des **Touches numériques**.
-

Remarque

- La lecture des DVD dont le niveau de contrôle est supérieur au niveau que vous avez défini avec l'option **[Verr. parental]** nécessite un mot de passe.
- La classification dépend des pays. Pour autoriser la lecture de tous les disques, sélectionnez « 8 ».
- Il peut arriver que la classification soit indiquée sur certains disques sans être enregistrée avec le contenu. L'option ne fonctionne pas avec ce type de disque.

Conseil

- Pour définir ou modifier le mot de passe, sélectionnez **[Préférences] > [Mot de passe]**.

[Mot de passe]

Permet de définir ou de modifier le mot de passe pour les disques verrouillés et les DVD à accès restreint.

Préférences	
Modif.passe	
Ancien mot p.	<input type="password"/>
Nv. mot de passe	<input type="text"/>
Confirmer Nv. mot de passe	<input type="text"/>
	<input type="button" value="OK"/>

-
- 1) À l'aide des **Boutons numériques**, entrez le code « 0000 » ou le dernier mot de passe défini dans le champ **[Ancien mot p.]**.
 - 2) Saisissez le nouveau mot de passe dans le champ **[Nv. mot de passe]**.
 - 3) Saisissez encore une fois le nouveau mot de passe dans le champ **[Confirmer Nv. mot de passe]**.
 - 4) Appuyez sur **OK** pour quitter le menu.
-



Remarque

- Si vous avez oublié les 4 chiffres de votre mot de passe, saisissez « 0000 » avant d'entrer un nouveau mot de passe.

[Info version]

Permet d'afficher la version du logiciel de votre DVD player.



Conseil

- Cette information est nécessaire pour vérifier sur le site Philips la disponibilité d'une nouvelle version du logiciel à télécharger et à installer sur ce DVD player.

[Par défaut]

Permet de rétablir tous les réglages par défaut de votre DVD player, à l'exception de **[Verr. parental]** et **[Mot de passe]**.

7 Informations complémentaires

Mise à jour du logiciel

Pour vérifier la présence de mises à jour, comparez la version actuelle du logiciel installé sur le lecteur de DVD avec la dernière version (si disponible) sur le site Web de Philips.



Attention

- Ne coupez jamais l'alimentation pendant une mise à niveau logicielle !

Préférences	
Audio	
Ss-titre	
Menu Disque	
Verr. parental	
Mot de passe	
Info version	
Par défaut	

- 1 Appuyez sur **SETUP**.
- 2 Sélectionnez **[Préférences] > [Info version]**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Notez le numéro de version, puis appuyez sur **SETUP** pour quitter le menu.
- 4 Visitez www.philips.com/support pour rechercher la dernière version disponible pour le logiciel à l'aide du nom de fichier de votre DVD player.
- 5 Reportez-vous aux instructions de mise à niveau pour plus d'informations.



Remarque

- Nous vous recommandons de débrancher le cordon d'alimentation quelques secondes et de le rebrancher pour redémarrer le système.

Entretien

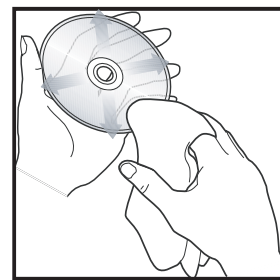
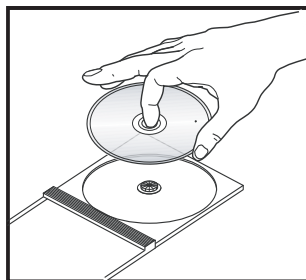


Attention

- N'utilisez jamais de solvants (benzène), diluants, nettoyeurs disponibles dans le commerce ou aérosols artistatiques destinés aux disques.

Nettoyage des disques

Essayez le disque avec un chiffon en microfibre, avec des mouvements en ligne droite allant du centre vers le bord.



8 Caractéristiques techniques



Remarque

- Les caractéristiques techniques et la conception sont sujettes à modification sans notification préalable.

Accessoires fournis

- Guide de mise en route
- Télécommande et piles
- CD du manuel d'utilisation (PC et Mac)

Supports de lecture

- DVD-Video, VCD/SVCD, CD audio, CD-R/CD-RW, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, Picture CD, CD MP3, CD WMA

Norme TV

- Nombre de lignes :
 - 625 (PAL/50 Hz), 525 (NTSC/60 Hz)
- Lecture : Multistandard (PAL/NTSC)

Performances vidéo

- CNA vidéo : 14 bits, 108 MHz
- YUV 0,7 Vcàc - 75 ohms
- Sortie vidéo : 1 Vcàc - 75 ohms

Video format (Format vidéo)

- Compression numérique :
 - MPEG 2 : DVD/SVCD
 - MPEG 1 : VCD
- Résolution horizontale :
 - DVD : 720 pixels (50 Hz), 720 pixels (60 Hz)
 - VCD : 352 pixels (50 Hz), 352 pixels (60 Hz)
- Résolution verticale :
 - DVD : 576 pixels (50 Hz), 480 pixels (60 Hz)
 - VCD : 288 lignes (50 Hz), 240 lignes (60 Hz)

Performances audio

- Convertisseur N/A 24 bits, 192 KHz
- Réponse en fréquence :
 - DVD : 4 Hz - 22 kHz (48 kHz) ;
4 Hz - 44 kHz (96 kHz)
 - SVCD : 4 Hz - 20 kHz (44,1 kHz) ;
4 Hz - 22 kHz (48 kHz)
 - CD/VCD : 4 Hz - 20 kHz (44,1 kHz)
- Rapport signal/bruit (1 KHz) : > 100 dB (pondéré A)
- Plage dynamique (1 KHz) : > 90 dB (pondéré A)
- Diaphonie (1 kHz) : > 100 dB
- Distorsion/bruit (1 kHz) : > 85 dB
- MPEG MP3 : MPEG Audio L3

Format audio

- Numérique :
 - MPEG/AC-3/PCM : compression numérique (16, 20, 24 bits, fréquence d'échantillonnage de 44,1, 48, 96 kHz)
 - MP3 (ISO 9660) : 96, 112, 128, 256 kbits/s et débit binaire variable, fréquence d'échantillonnage de 32, 44,1, 48 KHz
- Son stéréo analogique
- Downmix compatible Dolby Surround à partir de son multicanal Dolby Digital

Raccordements

- Sortie péritel : connecteur péritel
- Sortie YUV : 3 connecteurs Cinch
- Sortie vidéo : connecteur Cinch (jaune)
- Sortie audio (G+D) : connecteurs Cinch (blanc/rouge)
- Sortie numérique :
 - 1 prise coaxiale : IEC 60958 pour CDDA/LPCM, IEC 61937 pour MPEG-1/2, Dolby Digital

Unité principale

- Dimensions (l x H x P)
360 x 37 x 209 mm
- Poids net : environ 1,3 kg

Alimentation

- Tension d'alimentation :
 - Pour le Royaume-Uni : 240 V, 50 Hz
 - Pour les autres pays de l'Europe :
230 V ; 50 Hz
- Consommation : < 10 W
- Consommation en mode de veille : < 1 W

Caractéristiques du laser

- Type : laser semiconducteur InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD)
- Longueur d'onde : 655 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Puissance de sortie : 10 mW (DVD), 5 mW (VCD/CD)
- Divergence de faisceau : 60 degrés

9 Dépannage



Avertissement

- Risque d'électrocution. N'ouvrez jamais le boîtier de votre DVD player.

Pour que votre garantie reste valide, n'essayez jamais de réparer le système vous-même. En cas de problème lors de l'utilisation de votre DVD player, vérifiez les points suivants avant de faire appel au service d'assistance. Si le problème persiste, enregistrez votre DVD player et accédez à l'assistance sur www.philips.com/welcome.

Si vous contactez Philips, vous devrez fournir les numéros de modèle et de série de votre DVD player. Les numéros de série et de modèle sont indiqués à l'arrière ou sous votre DVD player.

Notez ces numéros ici :

N° de modèle _____

N° de série _____

Unité principale

Les boutons de l'unité ne fonctionnent pas.

- Débranchez le DVD player de la prise secteur pendant quelques minutes, puis connectez-la à nouveau.

Image

Absence d'image.

- Pour savoir comment sélectionner l'entrée correcte, reportez-vous au manuel d'utilisation de votre téléviseur. Changez de chaîne TV jusqu'à ce que l'écran Philips apparaisse.

Si vous avez activé le balayage progressif ou modifié le paramètre Système TV, rétablissez le mode par défaut : 1) Appuyez sur ▲ pour ouvrir le logement du disque. 2) Appuyez sur la **Touche numérique « 1 »** (pour le balayage progressif) ou sur la **Touche numérique « 3 »** (pour le système TV).

Son

Absence de son.

- Vérifiez que les câbles audio sont raccordés et que l'appareil connecté est réglé sur la source d'entrée adéquate.

Lecture

Le format d'image de l'écran ne correspond pas au réglage du téléviseur.

- Le format d'image est fixe sur le disque.

10 Glossaire

B

Balayage progressif

Le balayage progressif affiche deux fois plus d'images par seconde qu'un téléviseur classique. Il offre une meilleure résolution d'image et une meilleure qualité.

F

Format d'image

Correspond au rapport entre la longueur et la hauteur des écrans de téléviseur. Le rapport d'un téléviseur classique est de 4/3, tandis que celui d'un téléviseur haute définition ou à écran large est de 16/9. Le format Letterbox vous permet de bénéficier d'une image à la perspective plus large que sur un écran standard 4/3.

J

JPEG

Format d'image numérique très répandu. Système de compression de données pour les images fixes, proposé par la société Joint Photographic Expert Group, et qui permet de compresser les images à un taux très élevé tout en conservant une excellente qualité d'image. Les fichiers portent l'extension « .jpg » ou « .jpeg ».

M

MP3

Format de fichier avec système de compression de données audio. MP3 est l'abréviation de Motion Picture Experts Group 1 (ou MPEG-1) Audio Layer 3. Encodé au format MP3, un CD-R ou un CD-RW peut contenir approximativement 10 fois plus de musique qu'un CD classique.

P

PBC

Playback Control (Contrôle de lecture). Système de navigation dans un VCD ou SVCD via des menus enregistrés sur le disque et s'affichant à l'écran. Vous bénéficiez ainsi d'une lecture et d'une recherche interactives.

W

WMA

Windows Media™ Audio. Correspond à la technologie de compression audio développée par Microsoft Corporation. Les données WMA peuvent être codées à l'aide du Lecteur Windows Media version 9 ou du Lecteur Windows Media pour Windows XP. Les fichiers portent l'extension « .wma ».

